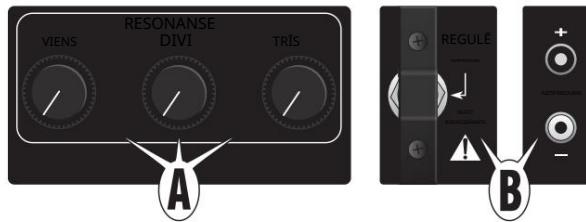




5150 III™ 100S

10 p



PAPILDINĀJUMS: visas EVH 5150 III 100S funkcijas un līdzekļi ir identiski EVH 5150 III, izņemot preces un detaļu numurus, kas iekļauti šajā papildinājumu lapā.

- A. RESONANCE — pielāgo zemās frekvences reakciju katram kanālam 10 pt  
attiecīgi.

ANEXO: Todas las funciones y características del EVH 5150 III 100S son idénticas a las del EVH 5150 III, salvo aquellos elementos y números de referencia que aparecen específicamente en este anexo.

- A. RESONANCE — Ajusta la respuesta de bajas frecuencias de cada canal respectivamente. 10 p

KOMPLEMENTS: Toutes les fonctions et caractéristiques de l'EVH 5150 III 100S sont identiques à celles de l'EVH 5150 III, à l'exception des numéros d'article et de pieces inclus dans cette feuille de.

- A. RESONANSE — Réglez la réponse en basses fréquences attiecīgi  
ieļej čaka kanālu. 10 p

ADENDO: Todas kā funções e recursos do EVH 5150 III 100S são idênticas às do EVH 5150 III, exceto os ítems e números de peças inclusos nesta folha de adendo.

- A. RESONANCE (ressonância) — Ajusta a reposta em frequência de cada kanāls respetivamente. 10 p

PAPILDINĀJUMS: visas funkcijas un funkcijas, kas saistītas ar dell'EVH 5150 III 100S identiche a quelle dell'EVH 5150 III, fatta eccezione per gli elementi ei codici prodotto inclusi in questo foglio aggiuntivo.

- A. RESONANCE — Regola la risposta delle basse frequenze per ogni canale, 10 pt  
rispettivamente.

NACHTRAG: Alle Funktionen und Features des EVH 5150 III 100S sind identisch mit denen des EVH 5150 III, mit Ausnahme der auf dieser Nachtragseite enthaltenen Elemente und Artikelnummern.

- A. RESONANCE — Regelt den Bassfrequenzgang separat für jeden Kanal. 10 p

: EVH 5150 III 100S  
EVH 5150 III .

- A. —

- B. **⚠ REGULĒJET IZSLĒPTOJUMU UN NODROBEŽOJUMA TESTA PUNKTU — LIETOTĀJA NEAPKOPE.**  
Šīs funkcijas drīkst izmantot tikai pilnvarots servisa tehnikis, lai pielāgotu pastiprinātāja lampu nobīdi.

- B. **⚠ ADJUST BIAS Y PUNTOS DE COMPROBACIÓN DE BIAS — ESTO NO SON AJUSTES QUE PUEDE REALIZAR EL PROPIO USUARIO.** Estas opciones solo deben ser usadas por un técnico oficial para ajustar el bias o polarización de las válvulas del amplificador.

- B. **⚠ ADJUST BIAS ET POINTS DE TEST DU BIAS — RÉGLAGES NE POUVENT PAS ÊTRE EFFECTUÉS PAR L'UTILISATEUR.** Ces réglages doivent être utilisés uniquement par un technicien de maintenance agréé afin de régler le bias des lampes de l'ampli.

- B. **⚠ PIEGĀDĀT IZSLĒPU (Polarização de ajuste) E BIAS TEST POINTS (pontos de teste de polarização) — NÃO SÃO APROVEITÁVEIS.** Esses recursos de vem apenas ser usados por técnicos prestadores de serviço autorizados a ajustar a polarização das válvulas do amplificador.

- B. **⚠ REGULĒT IZSLĒPJU UN IZSLĒPU TESTA PUNKTU — NON UTILIZZABILI DALL'UTENTE.** Queste caratteristiche devono essere utilizzate solo da tecnici dell'assistenza autorizzata per regolare il bias delle valvole dell'amplificatore.

- B. **⚠ ADJUST BIAS UN BIAS-TESTPUNKTE — KÖNNEN NICHT VOM AN WENDER GEWÄRTET WERDEN.** Diese Funktionen sollten nur von einem autorisierten Wartungstechniker zum Einstellen der Vorspannung der Verstärkerröhren verwendet werden.

- B. **⚠ ... —**

#### DAĻU NUMURI / REFERENCIJAS / RÉFÉRENCE / NÚMERO DAS PEÇAS / NUMERO PARTI / TEILENUMMERN /

2250250000 (120V, 60Hz);  
2250256000 (230V, 50Hz) EUR;

2250254000 (230V, 50Hz) Apvienotā Karalistē;  
2250257000 (100V, 50Hz) JPN

2250255000 (220V, 50Hz) ARG;